

For di Alemania pa Aruba...

E leyenda di Josef Munzenhofer



— Josef hibando su yiu Heidi dilanti altar.



— Josef y su casa Rosa.



Canada, Bermuda, Venezuela. Mientras e tabata trahando na Bermuda, el a enamora di deporte di spearfishing. Josef a sigui su soño na 1957 ora cu el a tende di un vacatura na Basiruti Beach Hotel na Aruba. Asina el a haci Aruba bira su cas. El a casa cu Edna Jansen y nan a haya 3 yiu bunita. Mientras e tabata trahando na Basiruti, e tabata tratando di haya extra entrada y a cuminsa cu un ganaderia. El a cuminsa cria galiña y porco, pero no tabatin suerte cu esey.

Despues di 2 aña na Basiruti, el a bay pa Aruba Caribbean Hotel pa 10 aña. Josef a cuminsa muestra Aruba su habilidad di crea escultura di ijs y arte culinario. Josef tabata asina special, te cu el a ser pidi pa traha un escultura di ijs pa e compromiso di Reina Beatrix y Prins Claus. Josef tabata sa cu e tin un

mision pa cumpli cune, un obra maestro cu nunca lo worde lubida. A tume 7 siman, 10 ora diariamente pa crea e Kasteel di Reina. Josef a experimenta cu coloman pa e lenga di leon y e wowonan pa kasteel. El a keda satisfecho cu e resultado. Su deseo prome cu el a muri tabata pa mira un potret di su obra di arte y e famia a haci tur cos pa esey socede, pero ningun hende por a cumpli cu su ultimo deseo. E tabata orguyoso di su obra maestro y a bisa su famia cu unavez nan mira su escultura di ijs, nan lo mira e maraviya di amor cu el a traha pa La Reina.

E famia ainda ta spera di por mira e escultura di 2 meter halto y 6 meter largo aki.

Na 1969 el a tende cu Holiday Inn ta buscando pa un sous chef, y asina Josef a aplica. Holiday Inn mes a habri su portanan dia 25 di October 1969 unda el a keda traha te cu 1980. Holiday Inn a impulsa Josef pa dreña diferente competencia, y cada biaha Josef tabata crea obranan magistral y tabata na agrado di huradonan y publico, cu su fabuloso esculturanan di ijs of culinario.

Josef tambe a forma parti di e prome team Arubano di free diving spearfishing. Aruba a gana hopi competencia, incluyendo e campeonato mundial di Antiyas Hulandes y a marca historia. Danki na Josef y e team consistiendo di Benny Ras, Victor Tromp, Juan Vrolijk, Damasio Ras, y

Fanny Ras, Aruba a sobresali pa e amor grandi pa laman. Josef a domina tur cos cu e mishu cune, pasobra e tabata yen di pasion pa loke e stima.

Durante 1977, el a casa cu Rosafita Maartis y a cuminsa biba completo cu su yiuñan. Na 1978, Heidi a nace.

Na 1979, e soño di Josef Munzenhofer porfin a bira realidad ora cu el a construi su restaurant, bloki pa bloki cu orguyo cu su partner Peter Dorer.

Na 1980, Buccaneer Restaurant a nace y Josef a habri e portanan cu un vision: cu el a yama su obra maestro. El a cuminsa cu e restaurant cu solamente 80 asiento, y un aquario di 2.500 gallon. Dentro di 6 luna e mester a expande. Nan a pone un otro comedor acerca cu aquario di awa sali di 7.500 gallon. E restaurant a cuminsa cu 15 empleado y awor tin 28.

Na 2005, Buccaneer a celebra 25 aña di existencia, y su palabranan tabata: "Mi ta hopi contento di a haya e tres diamantenan den mi bida, cu ta inclui descubri Aruba, mi famia, y Buccaneer. Mi famia tabata gran sostenedor y a haci e negoshi di faia aki un berdadero exito. Buccaneer a worde traha riba amor, y awor 30 aña despues, Josef lo worde recorda semper na su wowonan color blauw di oceano, y su curazon grandi.

Dios bendicionabo Josef, y cu bo descans na paz cu bo mayornan y bo yiu muher Elga.

Telefonan di DIARIO
582-6747 / Fax: 582-8551

ORANJESTAD (AAN): E siman cu a pasa, Josef Munzenhofer a worde hiba na su ultimo lugar di sosiego.

Josef Munzenhofer, a nace den un kasteel na Munchen, Alemania, y e tabata un mucha hopi balente creciendo durante Segundo Guera Mundial. El a bira un lider! El a crece den un pueblo chikito conoci como Pahl, Alemania. For di niñez caba, Josef tabata un estudiante excelente, sabi den matematica, bon cu su mannan, diseñando y crea obranan di man. Josef a worde puntra pa su maestro, kico e kier ta ora e bira grandi.

"Mi kier ta un chef", el a contesta, y e maestro mesora a remarca: "Con mi mihor estudiante por bira un chef?" Josef a contesta: "Pasobra nunca mi lo haya hamber".

Josef a haya sa di islanan ABC y semper esey a keda den su mente. Despues di Segundo Guera Mundial, hopi hende tabata bandona Alemania enbusca di trabao. El a haya e chens di bay Canada como koki.

Cu su 16 aña, Josef a bisa ayo na su mama y a bandona rumbo pa Canada buscando su caminda como un Chef.

El a pasa hopi pais trahando como koki, incluyendo Suiza,